

Titre du thème : ex Arts, état et pouvoir

Titre et nature de l'oeuvre : ex chanson de Jean Ferrat :  
Nuit et Brouillard

Sphère culturelle de référence : musique occidentale du 20<sup>e</sup>  
période, repère évènementiel ou historique: seconde guerre  
mondiale....

localisation : France

Question transversale : ex l'oeuvre d'art et la mémoire

Classe : 3<sup>ème</sup>



<http://www.youtube.com/watch?v=94yoxYCqo6s>

## Nuit et brouillard de Jean Ferrat

Ils étaient vingt et cent, ils étaient des milliers  
Nus et maigres, tremblants, dans ces wagons plombés  
Qui déchiraient la nuit de leurs ongles battants  
Ils étaient des milliers, ils étaient vingt et cent

Ils se croyaient des hommes, n'étaient plus que des nombres  
Depuis longtemps leurs dés avaient été jetés  
Dès que la main retombe il ne reste qu'une ombre  
Ils ne devaient jamais plus revoir un été

La fuite monotone et sans hâte du temps  
Survivre encore un jour, une heure, obstinément  
Combien de tours de roues, d'arrêts et de départs  
Qui n'en finissent pas de distiller l'espoir

Ils s'appelaient Jean-Pierre, Natacha ou Samuel  
Certains priaient Jésus, Jehovah ou Vichnou  
D'autres ne priaient pas, mais qu'importe le ciel  
Ils voulaient simplement ne plus vivre à genoux

Ils n'arrivaient pas tous à la fin du voyage  
Ceux qui sont revenus peuvent-ils être heureux  
Ils essaient d'oublier, étonnés qu'à leur âge  
Les veines de leurs bras soient devenues si bleues

Les Allemands guettaient du haut des miradors  
La lune se taisait comme vous vous taisiez  
En regardant au loin, en regardant dehors  
Votre chair était tendre à leurs chiens policiers

On me dit à présent que ces mots n'ont plus cours  
Qu'il vaut mieux ne chanter que des chansons d'amour  
Que le sang sèche vite en entrant dans l'histoire  
Et qu'il ne sert à rien de prendre une guitare

Mais qui donc est de taille à pouvoir m'arrêter?  
L'ombre s'est faite humaine, aujourd'hui c'est l'été  
Je twisterais les mots s'il fallait les twister  
Pour qu'un jour les enfants sachent qui vous étiez

Vous étiez vingt et cent, vous étiez des milliers  
Nus et maigres, tremblants, dans ces wagons plombés  
Qui déchiriez la nuit de vos ongles battants  
Vous étiez des milliers, vous étiez vingt et cent

## PREMIERE PARTIE

Nuit et Brouillard est une chanson de Jean Ferrat sortie en décembre 1963.

Jean Ferrat est considéré comme un chanteur français engagé

Nuit et Brouillard est une chanson en mémoire des victimes des camps de concentration nazis de la Seconde Guerre mondiale, et en particulier en mémoire de son père, Juif émigré de Russie mort à Auschwitz (son père a été séquestré à Drancy et déporté le 30 septembre 1942)

C'est la France des Trente Glorieuses : les vedettes de l'époque comme Johnny Halliday, Sheila sont nées après la guerre : elle veut s'amuser et profiter

Cette chanson apparaît à contre-courant de ce que l'on peut écouter à la radio ou à la télévision à l'époque

Jean Ferrat veut faire entendre la mémoire des disparus et s'engage contre l'oubli

Ce rappel de l'Holocauste n'est pas le bienvenu en 1963 :

Il y a eu la rencontre entre De Gaulle et le chancelier allemand Adenauer : la chanson risque de raviver de mauvais souvenirs, de réveiller des rancœurs, de gêner le rapprochement

il n'y a pas eu de censure mais la diffusion de la chanson est jugée inopportune et déconseillée

Elle passera en contrebande un dimanche après-midi et se vendra à plus de 300 000 exemplaires : c'est un véritable succès

Pour cette chanson Jean Ferrat reçut "le grand prix du disque de l'Académie Charles-Cros" en 1963. Ce fut le début du succès pour le chanteur.

## DEUXIEME PARTIE

### Le titre

Le titre fait référence à la directive Nuit et brouillard signée en 1941 par Adolf Hitler, qui stipule que les personnes représentant une menace pour le Reich ou l'armée allemande dans les territoires occupés seront condamnées à mort ou déportées.

Nuit = nacht : c'est l'oubli

Brouillard = Nebel : fumée dans laquelle les déportés se sont volatilisés

### Le chant :

C'est une langue riche et simple

Il y a 9 couplets

Ce sont des alexandrins (versification noble)

Les rimes sont variées (suivies ou croisées) et masculines : **donner des exemples**

#### Couplet 1

20, 100, milliers : progression et anonymat, ils ne sont pas humains

Wagons plombés : enfermement

Maigres et ongles battants : conditions d'enfermement

20, 100, milliers : répétition pour ne pas oublier

#### Couplet 2

Ils n'étaient plus que des nombres : allusion aux tatouages

Dès jetés : allusion au processus de la solution finale décidée en 1942

#### Couplet 4

Des prénoms : Ferrat leur redonne une identité et une confession

Ne priait pas : les communistes, les résistants

Le mot juif n'est pas employé : un moyen pour que cette chanson touche l'humanité toute entière

Plus simplement vivre à genoux : il rappelle leur combat

#### Couplet 5

Rappel des conditions de déportation

Rappel que les survivants ne peuvent reprendre une vie normale comme les autres personnes

L'horreur est inscrite sur leur peau

#### Couplet 6

La mort est évoquée avec le vers n°4 : cela montre la cruauté des nazis

On pense aux juifs qui ont voulu s'enfuir mais qui sont rattrapés par les chiens

#### Couplet 7 et 8

Ces vers montrent l'engagement de Ferrat malgré le contexte de l'époque

### **TROISIEME PARTIE**

C'est un tempo assez lent sans refrain : cela évoque la gravité

La tension est progressive : cela se manifeste par l'ajout progressif d'instruments (cordes et vent, cuivres)

Puis il y a un decrescendo sur les derniers couplets : la guitare est seule

## Introduction

Il y a un rythme avec des timbales solos qui est inquiétant et obsédant

Sa répétition évoque le voyage interminable et le roulement des roues sur les rails

Elle évoque aussi peut-être les exécutions

C'est une atmosphère lourde et pesante

## Couplet 1

C'est un thème court , simple et répétitif

Le rythme est identique à celui des timbales : cela donne une dimension dramatique

L'émotion est soulignée par deux éléments :

- La voix grave (baryton), puissante et chaleureuse du chanteur
- Le chant a capella focalisant l'attention de l'auditeur sur le texte

## Couplet 2 :

Même construction en plus aigue

La guitare s'ajoute les timbales selon le même rythme

## Couplet 3 :

Apparition de la flûte traversière

Evoque la nostalgie et la fuite du temps

Les cuivres font référence à la guerre et aux Allemands

## Couplet 6

Le volume augmente

Le tempo s'accélère

Un moyen pour montrer la brutalité des nazis

L'accompagnement s'arrête brutalement : le silence évoque la mort

## **CONCLUSION**

Avec cette chanson, Ferrat a donc permis le souvenir d'un épisode horrible de la seconde guerre mondiale : la Shoah

Son succès montre qu'elle touche tout le monde